

Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης  
Руководство пользователя  
Instrukcje obsługi  
Uživatelské příručky  
Používateľ'ské príručky  
Felhasználói útmutatók



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V / 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 2xAAA  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 7 W  
készletléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 7.1 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 148 mm  
magasság ..... 235 mm  
mélység ..... 258 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87.5 – 108 MHz  
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény ..... 700 W PMPO  
..... 2x15 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

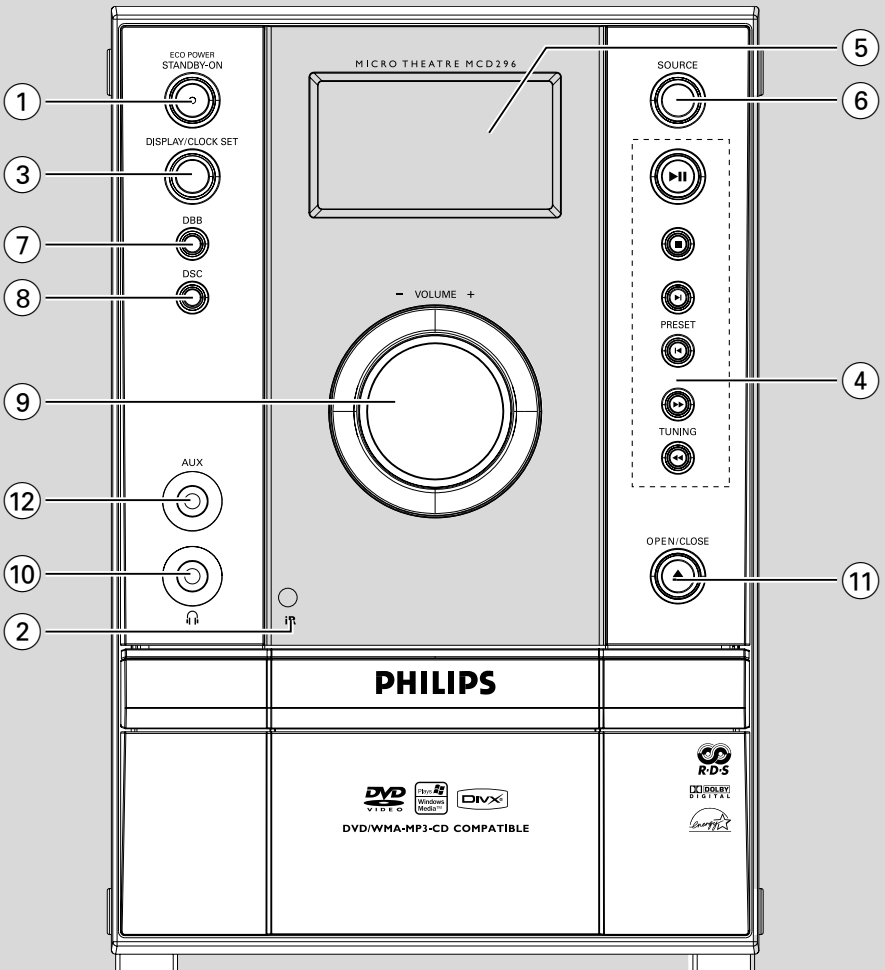
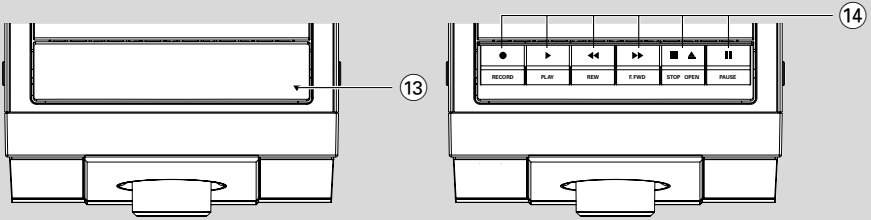
**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

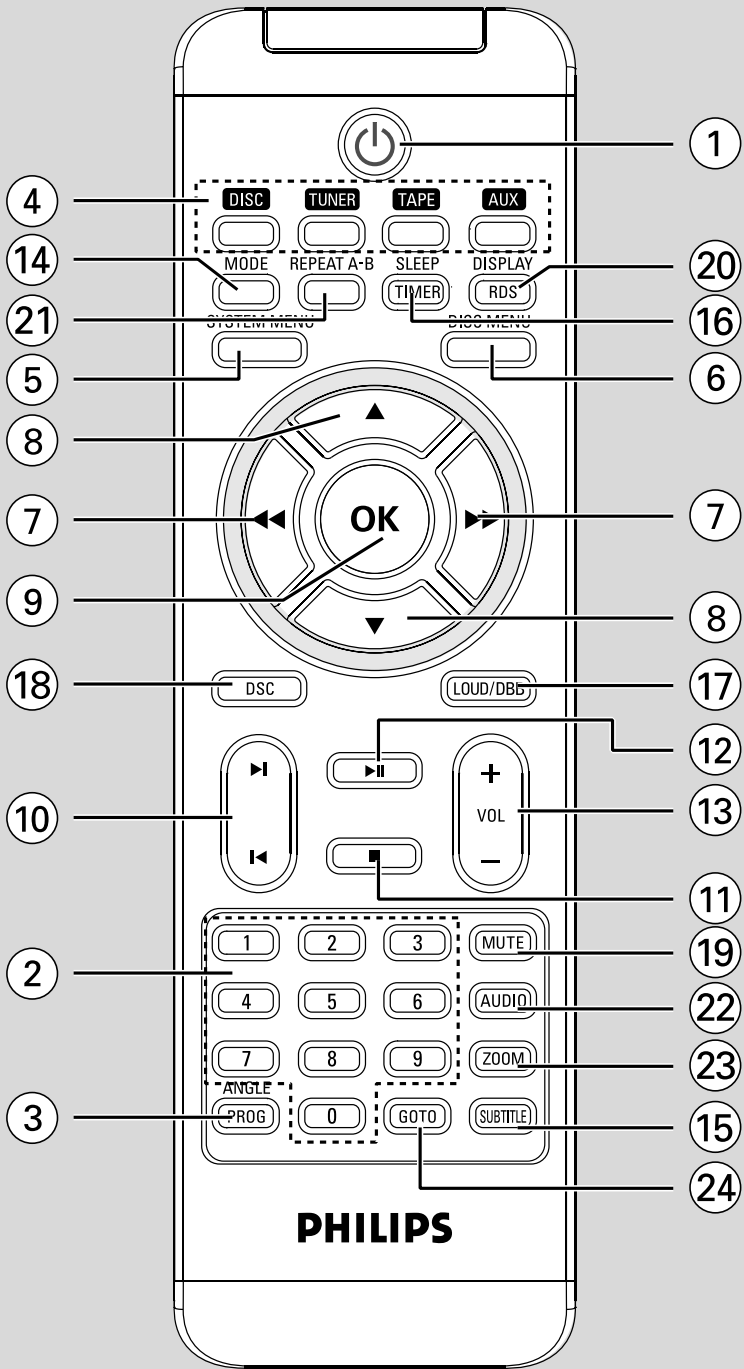
## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**





## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laseraparät**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.**

## Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.**



**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Lao	7679	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latina	7665	Suomi	7073
Catalán	6765	Latvian	7686	Swahili	8387
Chamorro	6772	Letzeburgesch;	7666	Swati	8383
Chechen	6769	Limburgan; Limburger	7673	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lingala	7678	Tagalog	8476
中文	9072	Lithuanian	7684	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Luxembourgish;	7666	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Macedonian	7775	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magary	7771	Tatar	8484
Corsican	6779	Malagasy	7285	Telugu	8469
Česky	6783	Malayalam	7776	Thai	8472
Dansk	6865	Maltese	7784	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Manx	7186	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Maori	7773	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marathi	7782	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Marshallese	7772	Tswana	8478
Estonian	6984	Moldavian	7779	Türkçe	8482
Euskara	6985	Mongolian	7778	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Nauru	7865	Twí	8487
Faroese	7079	Navaho; Navajo	7886	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, North	7868	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndebele, South	7882	Urdu	8582
Fijian	7074	Ndonga	7871	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nederlands	7876	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Nepali	7869	Volapuk	8679
Georgian	7565	Norsk	7879	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	Northern Sami	8369	Welsh	6789
Guarani	7178	North Ndebele	7868	Wolof	8779
Gujarati	7185	Norwegian Nynorsk;	7878	Xhosa	8872
Hausa	7265	Occitan; Provençal	7967	Yiddish	8973
Herero	7290	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oriya	7982	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Oromo	7977		
Hrwatski	6779	Ossetian; Ossetic	7983		
Ido	7379	Pali	8073		
Interlingua (International)	7365	Panjabi	8065		
Interlingue	7365	Persian	7065		
		Polski	8076		
		Português	8084		

## Informacje ogólne

Charakterystyka zestawu .....	145
Odtwarzane rodzaje płyt .....	145
Rozpakowanie zestawu .....	145
Ochrona środowiska .....	146
Bezpieczeństwo i środki ostrożności .....	146
Ochrona słuchu .....	147

## Podłączanie przewodów i anten

Krok 1: Ustawienie głośników .....	148
Krok 2: Podłączanie głośników .....	149
Krok 3: Podłączanie antenę .....	149
Krok 4: Podłączanie odbiornika TV .....	149-150
Korzystanie z gniazda Composite Video	
Używanie gniazda wejścia S-Video	
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF	
Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego .....	151
Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych .....	151

## Klawisze sterowania

Przód zestawu .....	152
Przód pilota zdalnego sterowania .....	152-153

## Przygotowanie zestawu

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota .....	154
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie 154	
Krok 1: Regulacja zegara .....	154
Krok 2: Ustawianie preferencji video .....	155-156
Krok 3: Wybór wersji językowej .....	156

## Podstawowe funkcje

Włączanie systemu .....	157
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power ...	157
Energoszczędne wyłączenie automatyczne	157
Regulacja barwy dźwięku .....	157
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
Regulacja głośności .....	157

## Odtwarzanie płyt

Podstawowe funkcje odtwarzacza .....	158
Korzystanie z menu płyty .....	158
Podstawowe funkcje odtwarzania .....	158-160
Wstrzymanie odtwarzania	
Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału	
Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania	
Powiększenie	
Powtarzanie	
Tryb odtwarzania w kolejności losowej	
Powtarzanie A-B	
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	
Programu	
Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału	
Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie według numeru rozdziału/ścieżki	
Informacje wyświetlane podczas odtwarzania	
Specjalne funkcje płyty .....	161
Odtwarzanie tytułu (DVD)	
Ujęcie kamery (DVD)	
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	
Zmiana kanału audio (VCD)	
Napisy dialogowe (DVD)	
Odtwarzanie płyt MP3/WMA .....	161
Informacje ogólne	
Wybór odtwarzania	
Odtwarzanie płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG) .....	161
Informacje ogólne	
Wybór odtwarzania	
Pokaz przeźroczy (JPEG) .....	162
Zoom picture	
Obracanie/przerzucanie obrazu	
Pokaz przeźroczy (JPEG)	
Odtwarzanie dysku DivX .....	162

## Operacje przy użyciu menu DVD

Podstawowe funkcje .....	163
SYSTEM SETUP .....	163-165
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP .....	166
VIDEO SETUP .....	166
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP .....	166
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

## Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych .....	167
Programowanie stacji radiowych .....	167
Programowanie automatyczne	
Programowanie ręczne .....	167
Włączenie stacji z pamięci .....	167
RDS .....	168
Nastawianie zegara na podstawie informacji	

## Magnetofon/Nagrywanie

Odtwarzanie kaset .....	169
Informacje ogólne o nagrywaniu .....	169
Przygotowanie do nagrywania .....	169
Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD ....	
.....	170
Nagrywanie jednym klawiszem .....	170

## Zegar/Timer

Regulacja zegara .....	171
Ustawienie timera .....	171
Ustawienie drzemki .....	171

## Parametry techniczne .....

## Usuwanie usterek .....

## Słownik terminów .....

### Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmieć, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

0  
Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.



## Charakterystyka zestawu

Państwo mikrosystem DVD z dwukanałowym, w pełni cyfrowym wzmacniaczem, tworzy dynamiczny dźwięk o takiej samej jakości, jak spotykają Państwo w dobrze wyposażonych kinach oraz posiada kilka najlepszych funkcji stosowanych w technologii kina domowego.

## Możliwość podłączenia urządzeń zewnętrznych

Pozwala to Państwu podłączyć do systemu inne urządzenia audio/video umożliwiając korzystanie z głośników systemu dźwięku przestrzennego.

## Nadzór rodzicielski (poziom kontroli dostępu)

Pozwala użytkownikowi na ustawienie żądanego poziomu kontroli dostępu, co uniemożliwia dzieciom oglądanie płyty DVD oznaczonej cyfrą wyższą niż ustawiona.

## Tryb nocny

Pozwala uzyskać optymalną dynamikę dźwięku przy niskim poziomie głośności.

## Wyłącznik czasowy

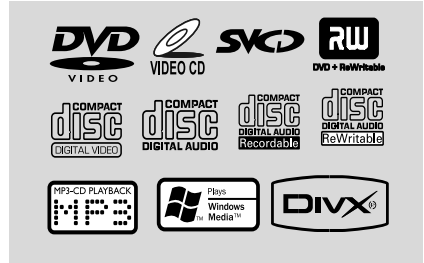
Umożliwia automatyczne przełączenie zestawu w tryb gotowości po upływie czasu określonego przez użytkownika.

## Odtwarzane rodzaje płyt

### Urządzenie odtwarza:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD) oraz AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- DivX(R) z plikami CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x i 5.x
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Obsługiwane formaty płyt MP3:
- Płyty w formacie UDF/ISO 9660
- Nazwa tytułu/albumu - maks. 12 znaków
- Maksymalnie 300 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalnie 32 numery nadane albumom
- Maks. liczba ścieżek MP3 wynosi 999.
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)



Następujące formaty nie mogą być obsługiwane.

- Pliki takie jak \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV,
- Nie-angielska nazwa albumu/tytułu
- Płyty nagrane w formacie Joliet

## Kody regionów

Aby można było odtworzyć daną płytę w niniejszym odtwarzaczu DVD, musi ona posiadać etykietę **ALL** (Wszystkie regiony) lub **Region 2**. Nie można odtwarzać płyt, które są przeznaczone dla innych regionów.



## Przydatne wskazówki:

- Dla płyt nagranych w trybie mieszanym, zgodnie z formatem nagranie zostanie wybrany tylko jeden tryb odtwarzania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.
- Dla tego odtwarzacza DVD nie jest dostępne wyjście dźwięku przestrzennego DTS.

## Rozpakowanie zestawu

- Przewód cinch wideo (żółty)
- Pętla anteny MW
- Kabel anteny FM
- Pilot (z baterią)
- Niniejsza instrukcja obsługi

# Informacje ogólne

## Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubszą podzielić na trzy grupy: tektura (karton), styropian (wkładki amortyzujące) i polietylen (torebki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez specjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy o podporządkowanie się lokalnym przepisom dotyczącym pozbywania się materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych.

## Bezpieczeństwo i środki ostrożności

### Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz

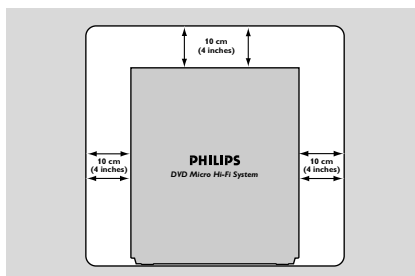
- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.
- Po wyłączeniu zestawu do czuwania wciąż zużywana jest niewielka ilość energii. Dla całkowitego odłączenia zestawu od zasilania należy wyjąć kabel zasilania AC z gniazdka wysokiego napięcia.

### Skroplona para wodna

- Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

### Nie zakrywać otworów wentylacyjnych

- Nie należy korzystać z odtwarzacza DVD w zamkniętych szafkach. Zaleca się pozostawienie co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca z każdej strony dla zapewnienia właściwej wentylacji.



- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zastawianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.

## Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub materiały ściernie.

## Czyszczenie płyt

- Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!
- Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.
- Płyty należy chwytać za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.



## Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

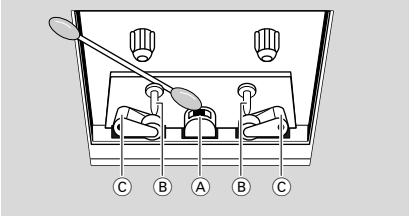
- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla osiągnięcia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner lub innym płynem czyszczącym dostępnym w sklepach.

## Wybór odpowiedniego miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

## Czyszczenie głowic magnetofonu i ścieżek przesuwu taśmy

- Dla osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania, po każdym 50 godzinach użytkowania należy przeczyszczyć głowice (A), trzonki (B), oraz gumowe rolki dociskowe (C).
- Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w specjalnym płynie czyszczącym lub alkoholu.
- Czyszczenia głowic można dokonać również przez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.



## Demagnetyzacja głowic magnetofonowych

- Do demagnetyzacji należy używać specjalnych kaset dostępnych w sklepach.

## Ochrona słuchu

### Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.

- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

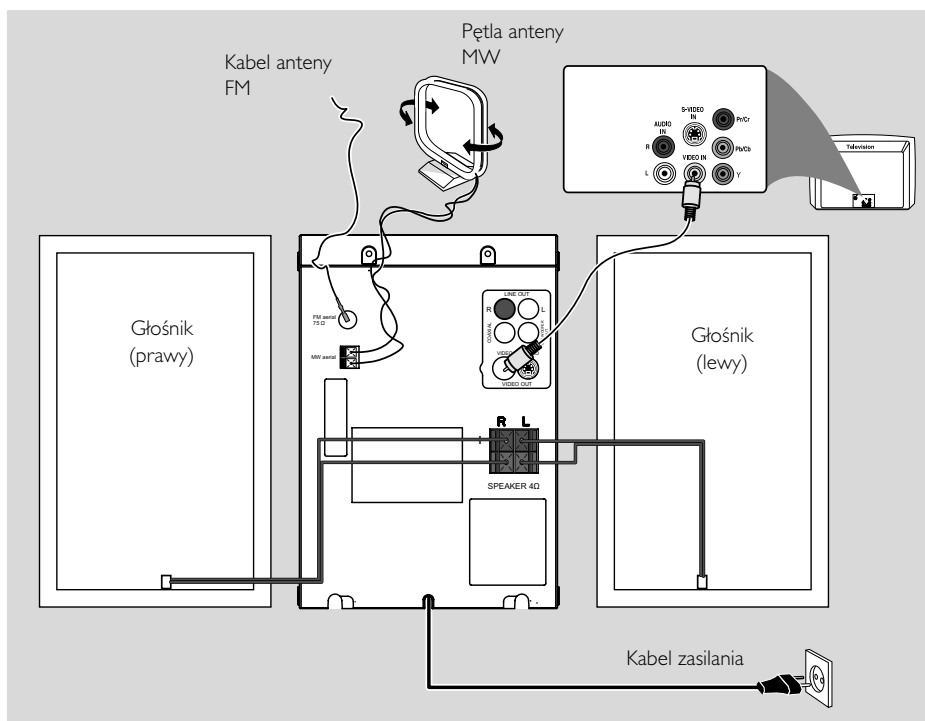
### Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

### Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słycać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

# Podłączanie przewodów i anten

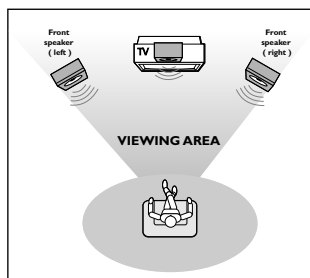


## WAŻNE!

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.
- Przed podłączeniem kabla zasilania AC do sieci, należy upewnić się, że wszystkie inne połączenia zostały dokonane.
- Przy włączonym zasilaniu nie wolno dokonywać żadnych połączeń kablowych ani zmian w połączeniach.
- Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrz na wiązkę lasera.
- Wysokie napięcie! Nie otwieraj. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.
- Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

Zestaw posiada wbudowany automatyczny układ bezpieczeństwa, zapobiegający przegrzaniu. W skrajnych warunkach może dojść do samoczynnego wyłączenia urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, przed ponownym włączeniem zasilania należy pozostawić zestaw do wystygnięcia (układ dostępny w niektórych wersjach).

## Krok 1: Ustawienie głośników



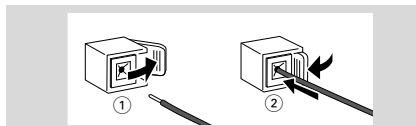
Umieścić lewy i prawy głośnik przedni w równych odległościach od odbiornika telewizyjnego, pod kątem ok.45 stopni od pozycji słuchania.

### Przydatne wskazówki:

- Aby uniknąć zakłóceń magnetycznych, nie umieszczać głośników zbyt blisko telewizora.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w pobliżu systemu DVD.

# Podłączanie przewodów i anten

## Krok 2: Podłączanie głośników



Podłącz przewody głośnikowe do złączy SPEAKERS: prawą kolumnę do złączy "R", a lewą do złączy "L". Przewód kolorowy (z oznaczeniem) należy podłączyć do złącza "+", a przewód czarny (bez oznaczenia) do złącza "-". Wsuń końcówki przewodów do złączy w sposób pokazany na rysunku.

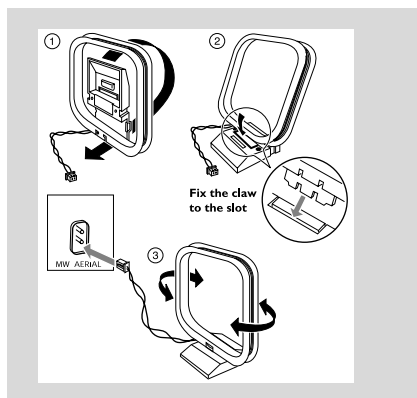
### Przydatne wskazówki:

- Należy sprawdzić, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. Niewłaściwe podłączenie przewodów może spowodować zwarcie i w konsekwencji uszkodzenie zestawu.
- W celu uzyskania optymalnych efektów dźwiękowych należy korzystać ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Nie należy podłączać więcej niż jednego głośnika do danej pary złączy +/-.
- Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośniki dostarczone w zestawie. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w części PARAMETRY TECHNICZNE niniejszej instrukcji.

## Krok 3: Podłączanie antenę

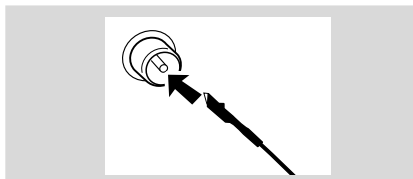
Podłączyć oryginalne anteny MW i FM do odpowiednich gniazdek. Pozycję anten należy dobrać dla uzyskania optymalnego odbioru.

### Antena MW



- Pętlę anteny należy umieścić jak najdalej od telewizora, magnetowidu i innych źródeł zakłóceń.

### Antena FM



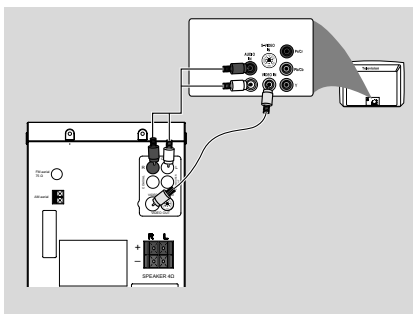
- Dla poprawy odbioru fal FM stereo, do gniazdka FM ANTENNA należy podłączyć antenę zewnętrzną.

## Krok 4: Podłączanie odbiornika TV

### WAŻNE!

- Istnieją różne sposoby podłączania zestawu do odbiornika TV. Należy zawsze wybierać połączenie zapewniające najlepszą jakość obrazu i dźwięku, w zależności od parametrów odbiornika TV.
- Odtwarzacz nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.

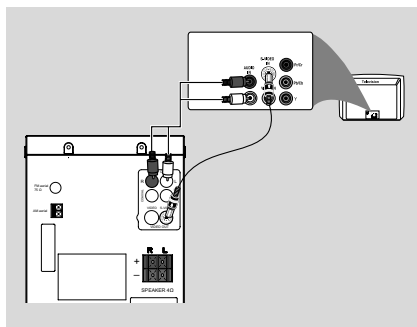
### Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)



# Podłączanie przewodów i anten

- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe VIDEO odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia LINE OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

## Używanie gniazda wejścia S-Video

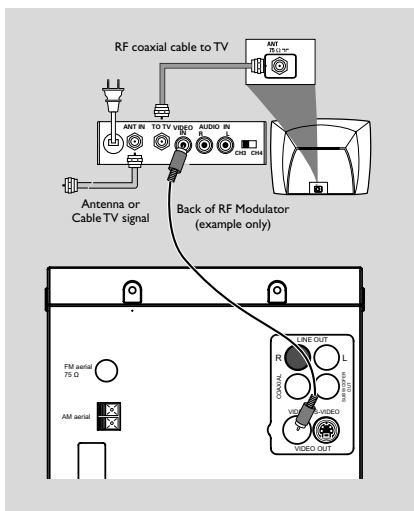


- 1 Aby podłączyć gniazdo systemu **S-VIDEO** do gniazda wejścia S-video (które może być również oznakowane jako Y/C lub S-VHS) na odbiorniku telewizyjnym, należy użyć kabla S-Video (niedostarczony w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia LINE OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

## Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

### WAŻNE

– Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.



- 1 Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD VIDEO z wyjściem wideo modulatora RF.
- 2 Połącz przewodem koncentrycznym RF (nie dołączony do zestawu) modulator RF z gniazdem RF odbiornika TV.

## Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego

### WAŻNE!

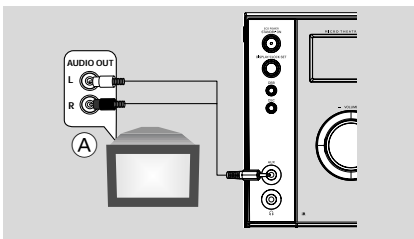
- Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

## Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych

### WAŻNE!

- Niektóre płyty DVD posiadają zabezpieczenie przed kopiowaniem, uaktywniane w przypadku wykrycia połączenia za pośrednictwem magnetowidu.
- Podczas wykonywania połączeń należy zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie kolorów przewodów i gniazd.
- W celu optymalnego połączenia elementów należy zawsze korzystać z instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

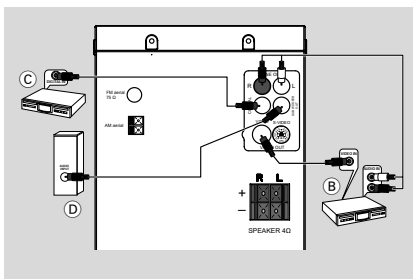


### Odsłuch dźwięku z innego urządzenia (A)

Połącz gniazdo **AUX** na panelu przednim odtwarzacza DVD z analogowymi gniazdami wyjściowymi audio urządzenia zewnętrznego (telewizora, magnetowidu, odtwarzacza LD, odtwarzacza bądź nagrywarki DVD) za pomocą przewodu cinch (nieodłączony do zestawu). Przed rozpoczęciem odtwarzania, przycisnąć **SOURCE** na panelu, aby wybrać **AUX** lub przycisnąć **AUX** na pilocie, aby włączyć źródło sygnału wejścia.

### Uwaga:

- Urządzenia z wyjściem monofonicznym (pojedynczym wyjściem audio) powinny być podłączone do gniazda **AUX**. Można też użyć rozgałęźnika typu cinch (w takim przypadku dźwięk nadal będzie monofoniczny).



### Korzystanie z magnetowidu do nagrywania zawartości płyt DVD (B)

Gniazda **VIDEO OUT** mini zestawu należy połączyć z gniazdami **VIDEO IN**, a gniazda **LINE OUT (R/L)** z gniazdami **AUDIO IN** w magnetowidzie. Umożliwi to nagranie analogowego sygnału stereofonicznego (dwukanałowego, kanał prawy i lewy).

### Nagrywanie (C)

Połącz gniazdo **COAXIAL** odtwarzacza DVD z gniazdem **DIGITAL IN** urządzenia do nagrywania cyfrowego (zgodnego z systemem DTS-Digital Theatre System wyposażonym na przykład w dekoder Dolby Digital).

Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe **DIGITAL OUTPUT** musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz "DIGITAL OUT".)

### Podłączanie aktywnego subwoofera (D)

Gniazdo **SUBWOOFER OUT** mini zestawu należy połączyć z gniazdem **AUDIO INPUT** aktywnego subwoofera (za pomocą opcjonalnego przewodu).

# Klawisze sterowania

## Przód zestawu

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON**
- włączanie zasilania lub trybu czuwania standby.
- ② **iR sensor**
- czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
- ③ **DISPLAY/CLOCK SET**
- W trybie oczekiwania
- \*– regulacja zegara.
  - Tryb odtwarzania
  - Wyświetla zegar systemowy.
  - Podczas odtwarzania płyty
  - Aby wybrać tryb wyświetlania informacji o dysku.
- ④ **Mode Selection**
- ..... Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasety program
  - ▶| ..... Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.
- PRESET**
- ..... Disc: Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.
  - ..... Tuner: ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.

## TUNING

### Tuner

- W trybie tunera umożliwia dostrojenie się do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości.
- Naciśnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić klawisz, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości radiowych w dół/w górę.

### Disc

- Przeszukuje zawartość dysku w przód i w tył przy różnych prędkościach.

## ⑤ **Wyświetlacz**

- wskazuje działanie urządzenia.

## ⑥ **SOURCE**

- wybór źródła dźwięku: DISCTUNER, TAPE lub AUX.

## ⑦ **DBB**

- wzmocnienie dźwięków niskich.

## ⑧ **DSC**

- Umożliwia wybór różnych ustawień korektora (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC lub ROCK).

## ⑨ **VOLUME +/-**

- regulacja siły głosu.
- regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.
- W trybie ustawiania wyłącznika czasowego, Aby wybrać TIMER ON lub TIMER OFF.

## ⑩

- Służy do podłączenia słuchawek.

## ⑪ **OPEN•CLOSE**

- otwarcie/zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

## ⑫ **AUX** jack

- Podłączanie urządzenia zewnętrznego.

## ⑬ **Drzwiczki kłapki** ()

- Dostęp do przycisków sterowania magnetofonem.

## ⑭ **Klawisze Magnetofonu**

**RECORD** ... rozpoczęcie nagrywania.

**PLAY** ..... rozpoczęcie odtwarzania.

**REW/F.FWD** /

..... przewijanie do tyłu/do przodu.

**STOP•OPEN**

..... zatrzymanie kasety; otwarcie kieszeni magnetofonu.

**PAUSE** ..... pauza w nagrywaniu lub odtwarzaniu.

## Przód pilot zdalnego sterowania

### ①

- wyłączenie zestawu do czuwania.

### ② **Przyciski numeryczne (0-9)**

- Umożliwiają wprowadzenie numeru ścieżki/tytułu danej płyty.

### ③ **PROG/ANGLE**

- DVD/VCD/CD: Wchodzi do menu programu.
- W trakcie odtwarzania płyt formatu Picture CD umożliwia zmianę trybu prezentacji slajdów.
- W trybie odtwarzania płyt służy do programowania ścieżek.
- DVD: Służy do wyboru kąta widzenia kamery (płyty DVD)

### ④ **SOURCE**

- wybór źródła dźwięku: DISCTUNER, TAPE lub AUX.

### ⑤ **SYSTEM (tylko w trybie odtwarzania płyt)**

- Służy do otwierania lub zamykania paska menu.

\* = Proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk przez dłużej niż trzy sekundy.



## 6 DISC MENU (tylko w trybie odtwarzania płyty)

- DVD/VCD: Służy do otwierania lub zamykania menu zawartości płyty.
- VCD2.0: Umożliwia włączanie lub wyłączenie trybu kontroli odtwarzania

## 7 ◀◀▶▶

### Tuner

- W trybie tunera umożliwia dostrojenie się do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości.
- Naciśnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić klawisz, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości radiowych w dół/w górę.

### Disc

- Przeszukuje zawartość dysku w przód i w tył przy różnych prędkościach.
- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.

## 8 ▲/▼

- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.

## 9 OK

- Potwierdzenie dokonanego wyboru.

## 10 ◀/▶

- Disc: Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.
- W trybie tunera służą do wyboru zaprogramowanej stacji radiowej

## 11 ■

- Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program.

## 12 ▶||

- Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.

## 13 VOL +/-

- regulacja siły głosu.
- regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.
- Aby wybrać TIMER ON lub TIMER OFF.

## 14 MODE

- Wybieranie różnych trybów odtwarzania wielokrotnego lub w kolejności losowej dla płyty.

## 15 SUBTITLE

- Aby wybrać ulubiony język napisów.

## 16 SLEEP/TIMER

W trybie oczekiwania

- Ustawianie godziny automatycznego włączenia zestawu.
- Tryb odtwarzania
- Służy do ustawiania wyłącznika czasowego (funkcji automatycznego wyłączenia).

## 17 LOUD/DBB

- Włącza i wyłącza automatyczną regulację głośności.
- \*- wzmocnienie dźwięków niskich.

## 18 DSC

- Umożliwia wybór różnych ustawień korektora (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC lub ROCK).

## 19 MUTE

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

## 20 DISPLAY/RDS

Disc

- Wyświetla zegar systemowy.
- Tuner
- wyświetla informacje RDS.

## 21 REPEAT A-B

- VCD/CD: Aby powtórzyć określony fragment w obrębie tej samej ścieżki.
- DVD: Umożliwia wielokrotne odtworzenie określonego fragmentu na płycie.

## 22 AUDIO

VCD

- Ustawia tryb dźwięku na stereo, mono-lewy lub mono-prawy.
- DVD
- Wybiera język dźwięku.

## 23 ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: Powiększa lub pomniejsza zdjęcie lub aktywny obraz na ekranie telewizora.

## 24 GOTO

- Disc: Przeszukuje szybko dysk po wpisaniu godziny, tytułu, rozdziału lub ścieżki.

### Uwagi dotyczące pilota:

- **W pierwszej kolejności należy wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (np. DISC lub TUNER).**
- **Następnie należy wybrać żadaną funkcję (na przykład ▶|| ◀, ▶).**

# Przygotowanie zestawu

## WAŻNE!

– Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

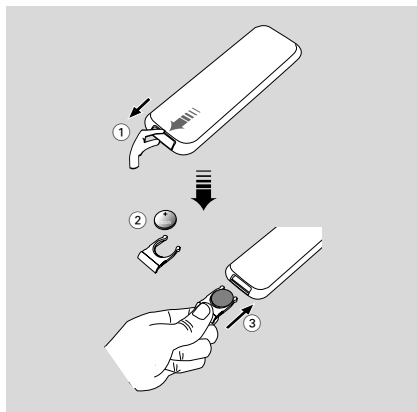
## Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

- 1 Ciągnij plastikową osłonę.
- 2 Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład CD, TUNER).
- 3 Następnie wybierz żadaną funkcję (na przykład ► II , ◀◀, ▶▶).



## Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

- 1 Proszę wcisnąć szczelinę na przegródce na baterie.
- 2 Wyciągnij komorę baterii.
- 3 Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



## UWAGA!

**Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być w odpowiedni sposób zutyłizowane.**

## Krok 1: Regulacja zegara

- 1 Proszę przejść do trybu oczekiwania.
- 2 W trybie oczekiwania przycisnąć i przytrzymać **DISPLAY/CLOCK SET** na systemie.  
→ Następnie na zegarze będą migać cyfry godzin.
- 3 Przycisnąć **VOLUME +/-** lub **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania aby ustawić godzinę.
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK SET**.  
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 5 Przycisnąć **VOLUME +/-** lub **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania aby ustawić minuty.
- 6 Przycisnąć **DISPLAY/CLOCK SET** aby zatwierdzić ustawienie. System automatycznie zapisze ustawienie.

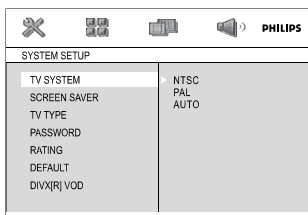
### Przydatne wskazówki:

- Ten system obsługuje tylko 24-godzinny tryb czasu.
- Zegar zostanie anulowany, gdy zostanie odłączony kabel zasilania lub gdy nastąpi awaria zasilania.
- Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara (programowanie ręczne).

## Krok 2: Ustawianie preferencji video

### WAŻNE!

- Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (informacje na ten temat znajdują się w części "Podłączanie przewodów i anten - Podłączanie odbiornika TV")



Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo.

→ Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.

→ Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.

- 1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Przcisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby przełączyć kolejne funkcje i wybrać preferowaną opcję.

→ Przenieść do **SYSTEM SETUP** i przycisnąć ▼.

→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć ▶▶.

### – Ustawianie SYSTEMU TV

Umożliwia wybór systemu kodowania kolorów na odpowiadający podłączonemu odbiornikowi TV.

#### NTSC

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo płyty w systemie PAL na format NTSC.

#### PAL

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo płyty w systemie NTSC na format PAL.

### AUTO

– Należy wybrać ten tryb, jeśli podłączony odbiornik TV jest wielosystemowy. Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

### – Ustawianie TYPU TV

Należy wybrać format obrazu właściwy dla podłączonego odbiornika TV. Jeśli dana płyta DVD nie umożliwia zmiany formatu obrazu, opisywana funkcja będzie niedostępna.

#### 4:3 PS

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie innym niż szerokoekranowy. Obraz będzie wyświetlany na całym ekranie, jednak jego część zostanie automatycznie obcięta.



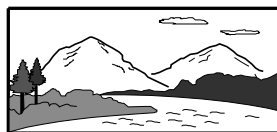
#### 4:3 LB

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie szerokoekranowym. Wyświetlany będzie szeroki obraz z czarnymi pasami w dolnej i górnej części ekranu.



#### 16:9

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika szerokoekranowego (w odbiorniku TV konieczne jest wybranie opcji "pełny ekran").



# Przygotowanie zestawu

## Przydatne wskazówki:

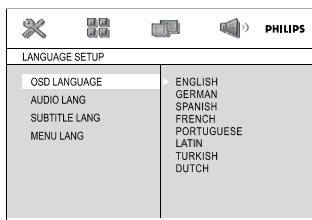
Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

## Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

## Krok 3: Wybór wersji językowej

Mogą Państwo wybrać preferowane ustawienia językowe, w ten sposób mikro-system DVD przełączy się automatycznie na dany język za każdym razem, gdy włożą Państwo płytę do odtwarzacza. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny dla danej płyty, zostanie zastosowany język ustawiony jako domyślny. Jednak raz wybrany język menu mikro-systemu DVD nie może zostać zmieniony.



- 1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk
- 2 Przycisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby wybrać ulubioną opcję.

→ Przenieść do **LANGUAGE SETUP** i przycisnąć ▼.

→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć ▶▶.

## OSD Menu

Przełącza język wyświetlania na ekranie TV.

Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Subtitle (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla tytułów. Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Audio (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla ścieżki dźwiękowej. Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Menu (DVD)

Wybierz język dla menu DVD.

Jeżeli wybrany język nie jest nagrany na DVD, jeden z nagranych języków zostanie wybrany automatycznie (za wyjątkiem OSD). Mogą Państwo wyzerować wszystkie ustawienia DVD za wyjątkiem parametrów.


Jeżeli wybrany język nie jest dostępny na danej płycie, zostanie wybrany oryginalny język każdej płyty.

- 3 Przycisnąć ▲/▼ aby wybrać język i przycisnąć **OK**.
- 4 Powtórzyć czynności 2~3 dla innych ustawień.




## Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

## Włączanie systemu

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  na zestawie.  
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **SOURCE (DISC, TUNER, TAPE)** lub **AUX** na pilocie (zdalnego sterowania).  
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

## Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  (  ) na pilocie) w trybie aktywnym.  
→ System posiada funkcję trybu oczekiwania Eco pozwalającą na zmniejszenie zużycia energii (dioda LED ECO POWER świeci się) lub normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Jeżeli system posiada normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara, proszę przycisnąć i przytrzymać **ECO POWER/STANDBY-ON**  przez 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania Eco Power lub odwrotnie.

## Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

## Regulacja barwy dźwięku

**DBB, DSC oraz funkcja LOUDNESS (głośność) dźwięku nie mogą być włączone jednocześnie.**

### DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcja DBB uwydatnia niskie tony.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DBB** na panelu przednim lub **LOUD/DBB** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć funkcję DBB.

→ Niektóre płyty są nagrywane z wysoką modulacją, co jest przyczyną zniekształceń dźwięku przy dużych poziomach głośności. Zakłócenia takie można wyeliminować, wyłączając funkcję DBB lub zmniejszając poziom głośności.


### DSC (Digital Sound Control)

Funkcja DSC umożliwia wybranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC** aby wybrać żądany tryb: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC lub ROCK.

### LOUDNESS (głośność)

Funkcja LOUDNESS (głośność) pozwala systemowi na automatyczne zwiększenie efektów dźwiękowych dla basów i sopranu przy niskiej głośności (im wyższy poziom głośności, tym mniej wzrasta poziom basów i sopranu).


- Wcisnąć **LOUD/DBB** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć funkcję LOUDNESS (głośność)  
→ Ikona  pojawia się/znika, gdy funkcja jest włączona/wyłączona.

## Regulacja głośności

Nacisnąć **VOLUME +/-** lub **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania zgodnie z ruchem wskaźówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskaźówek zegara dla wyciszenia.

→ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "VOLUME X.X", "X.X" oznacza poziom głośności.

## Śłuchanie przy użyciu słuchawek

- Podłącz słuchawki do gniazda  znajdującego się na przednim panelu odtwarzacza DVD.  
→ Dźwięk odtwarzany na głośnikach zostanie wyłączony.

## Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.  
→ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTE".
- Aby włączyć odtwarzanie dźwięku można:
  - Nacisnąć **MUTE**;
  - Wyregulować siłę głosu.
  - zmienić źródło.

# Odtwarzanie płyt

## WAŻNE!

– Ten system jest przeznaczony do odtwarzania normalnych płyt. Dlatego proszę nie używać żadnych akcesoriów takich jak pierścieni do stabilizowania płyty lub etykiet przeznaczonych do płyt oferowanych na rynku, ponieważ mogą one doprowadzić do zacięcia mechanizmu płyty.

– Płyty i odtwarzacz DVD kodowane są zgodnie z ograniczeniami regionalnymi. Przed odtwarzaniem płyty należy sprawdzić, czy płyta przeznaczona jest dla tego samego regionu, co odtwarzacz.



– W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.

– Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.

– Nie należy przemieszczać urządzenia podczas odtwarzania płyty, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

– Jeżeli po naciśnięciu jakiegoś przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu "INVALID KEY", oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

## Podstawowe funkcje odtwarzacza

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplifonera AV) do gniazda zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. (się z "Ustawianie odbiornika TV").
- 3 Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON** .  
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 4 Naciśnij przycisk **OPEN-CLOSE**  aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włożyć płytę, a następnie zamknij szufladę.  
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.  
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane

jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.





→ Jeżeli dysk jest zablokowany za pomocą funkcji kontroli rodzicielskiej, należy wpisać czterocyfrowe hasło. (się "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)

- 6 W dowolnym momencie odtwarzanie jest zatrzymywane po wciśnięciu przycisku ■.

## Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

### Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Wybrać     i **OK** lub klawiaturę numeryczną (0-9) na pilocie.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

### Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy nacisnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

### Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyty Video CD, zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- W trybie zatrzymania przycisnąć **DISC MENU**.  
→ Jeżeli funkcja PBC była WŁĄCZONA, zostanie ona WYŁĄCZONA i będzie kontynuowane odtwarzanie.  
→ Jeżeli funkcja PBC była WYŁĄCZONA, zostanie ona WŁĄCZONA i nastąpi powrót do ekranu menu.

## Podstawowe funkcje odtwarzania

### Wstrzymanie odtwarzania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W trakcie odtwarzania należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **II**.  
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk **II**.

## Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Wcisnąć **PRESET** (◀/▶) podczas odtwarzania, aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki.
- 2 Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu (ścieżki)/rozdziału. Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać numer wybranego tytułu (ścieżki)/rozdziału.

## Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Po zatrzymaniu odtwarzania, jeśli płyta nie została wyjęta z szuflady, naciśnij przycisk **▶II**.

## Anulowanie trybu wznawiania odtwarzania

- W trybie zatrzymania należy ponownie nacisnąć przycisk **■**.

## Powiększenie (DVD/VCD/JPEG)

Funkcja Zoom pozwala na powiększanie lub pomniejszanie obrazu podczas odtwarzania.

- 1 Przcisnąć kilka razy **ZOOM** aby powiększyć lub pomniejszyć odtwarzany obraz.
- 2 Przcisnąć **◀◀/▶▶/▲/▼** aby uzyskać na ekranie obraz panoramiczny.

## Tryby odtwarzania wielokrotnego i w kolejności losowej

- Wcisnąć **MODE** kilka, aby wybrać tryb powtarzania podczas odtwarzania.

## DVD CHAPTER

– aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

## TITLE

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

## OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

## VCD/MP3/CD

### REP 1

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

### REP DIR (tylko płyty MP3)

– Odtwarzanie wielokrotne bieżącego folderu.

### REP ALL

– Aby powtórzyć odtwarzanie całego dysku.

### SHUF REP ALL ON

– Odtwarzanie wielokrotne całej płyty w kolejności losowej.

### SHUF REP ALL OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

## Powtarzanie A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.
- 2 W wybranym momencie końcowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.  
→ Fragment A-B można ustawić wyłącznie w ramach tego samego rozdziału/ścieżki.  
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.  
→ Na ekranie telewizora wyświetla się "A-B CANCEL".

## Programu

Aby wybrać ulubione ścieżki/rozdziały do odtwarzania w wybranej kolejności:

PROG	T	C	T	C	T	C	T	C
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--	
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--	
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--	
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--	
				PLAY		CLEAR		⬇

- 1 Wcisnąć **PROG/ANGLE** na pilocie, aby wprowadzić tryb programu.
- 2 Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby bezpośrednio wprowadzić ścieżki lub rozdziały

# Odtwarzanie płyt

- 3 Przenieść kursor wciskając ◀◀/▶▶/▲/▼ aby wybrać PLAY.
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

## Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału(DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy **TUNING** ◀◀/▶▶ w trakcie odtwarzania: X2, X4, X8 lub X20 (do tyłu lub do przodu).  
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **II**.

## Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie według numeru rozdziału/ścieżki (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Wcisnąć **GOTO** dopóki nie pojawi się pole edytowania czasu lub rozdziału/ścieżki.
- 2 Wpisać godzinę, minuty i sekundy od strony lewej do prawej w polu edytowania czasu używając klawiatury numerycznej na pilocie.

### OR

Wpisać numer wybranego rozdziału/ścieżki w polu edytowania rozdziału/ścieżki używając klawiatury numerycznej na pilocie.

## Informacje wyświetlane podczas odtwarzania(DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Podczas odtwarzania, wcisnąć **DISPLAY/CLOCK SET** (**DISPLAY/RDS** na pilocie), aby wyświetlić informacje o dysku na ekranie TV .

### DVD/VCD/CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania całego dysku.
- Wyświetlanie wyłączone

### MP3 CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.

## Specjalne funkcje płyty

### Odtwarzanie tytułu (DVD)

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.  
→ Na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀◀/▶▶/▲/▼.
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

### Ujęcie kamery (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG/ANGLE** na pilocie, aby wybrać żądane ujęcie.

### Zmiana języka ścieżki dźwiękowej (Dla dysku DVD nagranych w wielu wersjach językowych)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** na pilocie w celu wybrania żądanego języka ścieżki dźwiękowej.

### Zmiana kanału audio (VCD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** na pilocie w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (Mono Left, Mono Right lub Stereo).

### Napisy dialogowe (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** na pilocie w celu wybrania żądanego języka napisów dialogowych.



## Odtwarzanie płyt MP3/WMA/ płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

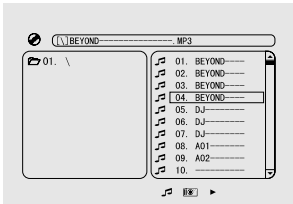
### WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo.

## Odtwarzanie płyt MP3/WMA

### Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę MP3/WMA.  
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).
- 2 Proszę wcisnąć ◀◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Proszę wcisnąć ▶▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej ścieżki do końca albumu.

### Przydatne wskazówki:

– Czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund ze względu na złożoność konfiguracji katalogu plików.

### Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inną ścieżkę w bieżącym albumie.

- Naciśnąć przycisk **||** w celu wstrzymania/ wznowienia odtwarzania.

## Odtwarzanie płyt płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

### Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę plikami graficznymi.  
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).
- 2 Proszę wcisnąć ◀◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.
- 3 Proszę wcisnąć ▶▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego zdjęcia do końca folderu.

### Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inny plik w bieżącym folderze.
- Użyć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby obrócić plik ze zdjęciem.
- Wcisnąć **||** kilka razy, aby przerwać/wznowić odtwarzanie.
- Proszę wcisnąć **■**, aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do menu zawartości dysku.

## Funkcje specjalne - płyty JPEG

### Zmiana wielkości obrazu (JPEG)

- Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wybrać inny współczynnik powiększenia. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 lub X1/4).
- Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków ◀◀/▶▶/▲/▼.

### Pokaz przeźroczy (JPEG)

- W przypadku płyt ze zdjęciami przycisk **PROG/ANGLE** pozwala wybrać jeden z kilku trybów pokazu slajdów:  
Mode 0: NONE  
Mode 1: WIPE TOP  
Mode 2: WIPE BOTTOM  
Mode 3: WIPE LEFT  
Mode 4: WIPE RIGHT  
Mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP  
Mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP  
Mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM  
Mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM  
Mode 9: EXTEND FROM CENTER H  
Mode 10: EXTEND FROM CENTER V  
Mode 11: COMPRESS TO CENTER H  
Mode 12: COMPRESS TO CENTER V  
Mode 13: WINDOW H  
Mode 14: WINDOW V  
Mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER  
Mode 16: RANDOM

### Obracanie/przerzucanie obrazu

- Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀◀ ▶▶ obróć obraz na ekranie odbiornika TV podczas odtwarzania.  
▲ : przerzucenie obrazu w pionie  
▼ : przerzucenie obrazu w poziomie  
◀◀ : obrócenie obrazu w lewo  
▶▶ : obrócenie obrazu w prawo

## Odtwarzanie dysku DivX

Niniejszy odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX zapisanych na płycie CD-R/RW przy użyciu komputera (się z "Operacje przy użyciu menu DVD-DivX® VOD - kod rejestracji).

- 1 Umieść płytę DivX w szufladzie.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.  
W przeciwnym razie naciśnij przycisk ▶▶
- 2 Jeśli film zawiera zewnętrzne napisy, menu napisów zostanie wyświetlone na ekranie telewizora.
- W takim przypadku napisy włącza się lub wyłącza naciśkając przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.
- Jeśli film zawiera napisy w różnych wersjach językowych, naciśnięcie przycisku **SUBTITLE** spowoduje zmianę wersji językowej podczas odtwarzania filmu.

Przydatne wskazówki:

- Pliki napisów dialogowych następujących formatów (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) są obsługiwane, aczkolwiek nie pojawiają się w menu nawigacyjnym plików.
- Nazwa pliku z napisami dialogowymi musi być taka sama, jak nazwa pliku z filmem.

# Operacje przy użyciu menu DVD

## Podstawowe funkcje

- 1 Wcisnąć **SYSTEM MENU** aby wejść do SETUP MENU (menu ustawień).
- 2 Wcisnąć ◀▶ aby wybrać stronę, która ma być ustawiona.
- 3 Naciśnij jeden z przycisków ▲▼, aby wybrać żądaną opcję.
- 4 Naciśnij przycisk ▶▶ lub **OK** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Przesuwać kursor wciskając ▲▼ aby podświetlić wybrany element.  
→ W przypadku ustawiania wartości wcisnąć ▲▼ aby wyregulować wartości.
- 6 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

## Aby powrócić do poprzedniego menu

- Naciśnij przycisk ◀◀.

## Aby usunąć menu

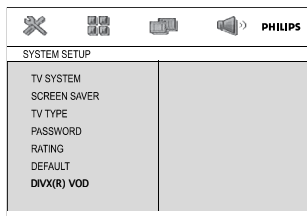
- Przycisnąć **SYSTEM MENU** again.  
→ Ustawienia będą przechowywane w pamięci odtwarzacza nawet wtedy, gdy odtwarzacz jest wyłączony.

## Przydatne wskazówki:

– Niektóre funkcje *SYSTEM MENU OPTIONS* (opcje menu systemu) są opisane w "Getting Started".

## SYSTEM SETUP

W SYSTEM SETUP dostępne są następujące opcje: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "(PASSWORD)", "RATING", "DEFAULT" i "DIVX(R) VOD".

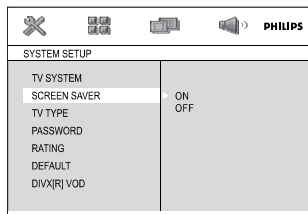


## TV SYSTEM

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

## SCREEN SAVER

Ta funkcja jest używana, aby włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu.



→ **On:** W trybie STOP (stop), PAUSE (pauza) lub NO DISC (brak dysku), jeżeli przez około 3 minuty nie jest wykonana żadna operacja, włączy się wygaszacz ekranu.

→ **Off:** Wygaszacz ekranu jest wyłączony.

## TV TYPE

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

## PASSWORD

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję skali dostępności, można wprowadzić czterocyfrowe hasło.

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest włączona, wyświetla się komunikat "🔒"

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest wyłączona, wyświetla się komunikat "🔓"

## Aby zmienić hasło.

- 1 Proszę przejść do "PASSWORD" i wcisnąć przycisk ▶▶ lub **OK** aby wejść do odpowiedniego podmenu.
- 2 Jeżeli wyświetli się komunikat "🔒" proszę wpisać hasło domyślne (0000) i wcisnąć **OK**, aby odblokować dostęp.
- Jeżeli wyświetli się komunikat "🔓" proszę wykonać bezpośrednio czynności opisane w punktach 3 i 4.
- 3 Za pomocą klawiatury numerycznej (0-9) pilota proszę wpisać nowe hasło czterocyfrowe.
- 4 Proszę wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić nowe hasło - zacznie ono działać natychmiast.

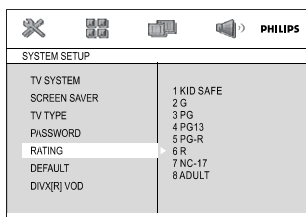
# Operacje przy użyciu menu DVD

## Przydatne wskazówki:

– Domyślne hasło (0000) jest zawsze aktywne, nawet po zmianie hasła.

## RATING

W przypadku niektórych płyt DVD całej zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.



● Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.

1 Za pomocą przycisków ▲ ▼, zaznacz opcję "RATING".

2 Naciśnij przycisk ►► w celu wyświetlenia podmenu.

3 Naciśnij przycisk ▲▼ zaznacz właściwy dla danej płyty poziom zabezpieczenia.

→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

## Przydatne wskazówki:

– Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

## Informacje o poziomach ograniczeń

### 1 KID SAFE

– Odpowiedni dla dzieci.

### 2 G

– materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

### 3 PG

– zalecany nadzór rodziców.

### 4 PG 13

– materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

### 5-6 PGR, R

– zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

### 7 NC-17

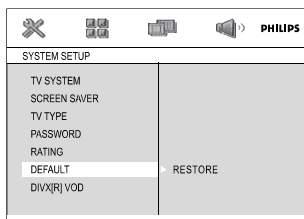
– materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

### 8 Adult

– materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

## DEFAULT

Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje wyzerowanie wszystkich opcji i ustawień osobistych do domyślnych ustawień fabrycznych, a wszystkie ustawienia osobiste zostaną wykasowane.



1 Za pomocą przycisków ▲ ▼, zaznacz opcję "DEFAULT".

2 Proszę podświetlić RESTORE wciskając ►►.

3 Proszę wcisnąć OK, aby zatwierdzić wybór.

## WAŻNE!

– Gdy ta funkcja jest włączona, wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.

## DivX® VOD - kod rejestracji

Philips udostępnił kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwi wypożyczenie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji na stronie [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 W opcji SYSTEM SETUP naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję DIVX(R) VOD.  
→ Zostanie wyświetlony kod rejestracji.
- 2 Kodu rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® - [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tym urządzeniu DVD.

### Przydatne wskazówki:

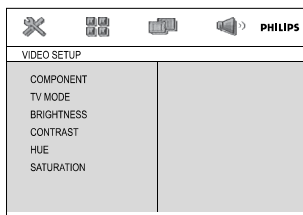
- Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tym urządzeniu DVD.
- Funkcja wyszukiwania według czasu nie jest dostępna w trakcie odtwarzania filmów w formacie DivX.

## LANGUAGE SETUP

W LANGUAGE SETUP dostępne są następujące opcje: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" i "MENU LANG". Się "Przygotowanie zestawu-Krok 4: Wybór wersji językowej".

## VIDEO SETUP

W VIDEO SETUP dostępne są następujące opcje: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" i "SATURATION".



### BRIGHTNESS

Reguluje poziom jasności. Zakres: 0-12.

### CONTRAST

Reguluje poziom kontrastu. Zakres: 0-12.

### HUE

Reguluje poziom barwy. Zakres: -6+6.

### SATURATION

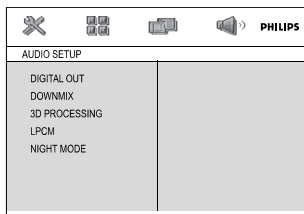
Reguluje poziom nasycenia. Zakres: 0-12.

### Przydatne wskazówki:

Ustawienia domyślne "COMPONENT" (komponent) oraz "TV MODE" (tryb TV) nie mogą zostać zmienione, natomiast można zmienić ustawienia "SVIDEO" (s-video) oraz "INTERLACE" (przeplot).

## AUDIO SETUP

W AUDIO SETUP dostępne są następujące opcje: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" i "NIGHT MODE".



# Operacje przy użyciu menu DVD

## DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF**: Wylłącza wyjście cyfrowe.
- **DIGITAL OUT**: Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplifiera.
- **DIGITAL/PCM**: Opcję tę należy wybrać, jeśli amplifier nie jest w stanie dekodować wielokanałowego sygnału audio.

## DOWNMIX

Opcje te umożliwiają ustawienie wyjścia analogowego stereo dla odtwarzacza DVD.

- **LT/RT**: Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.
- **STEREO**: Wybierz tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do dekodera Dolby Pro Logic.
- **VSS**: Uaktywnienie funkcji odtwarzania wirtualnego dźwięku przestrzennego.

## 3D PROCESSING

Funkcja wywołuje wrażenie wirtualnego dźwięku przestrzennego, wykorzystując tylko dwa głośniki.

- **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE i LIVE**

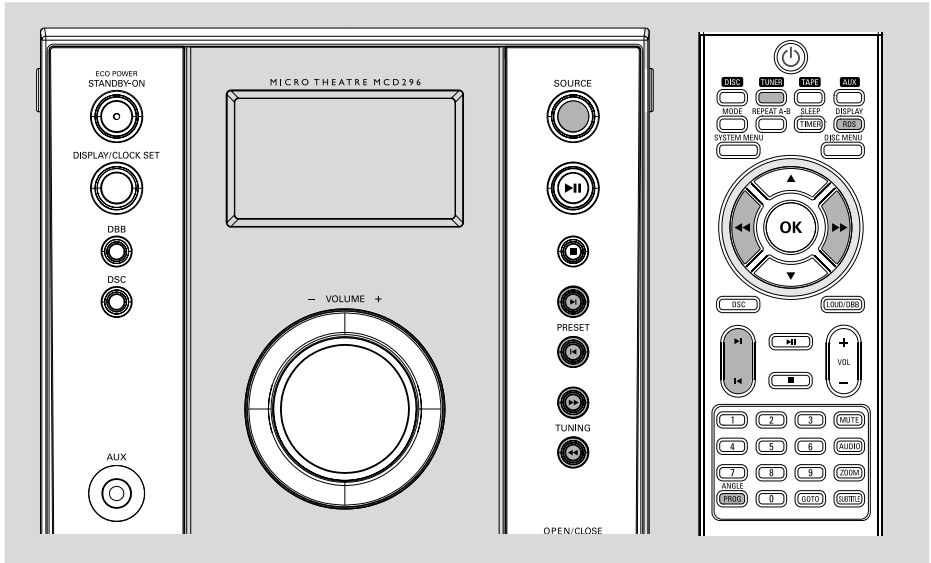
## LPCM

Jeżeli do odtwarzacza DVD poprzez terminal koncentryczny podłączony zostanie odbiornik kompatybilny ze standardem PCM, może okazać się konieczne wyregulowanie ustawienia 'LPCM'. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

- **48kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.
- **96kHz**: Odtwarzanie płyty nagranej z częstotliwością próbkowania 96 kHz, osiągalną tylko w trybie Stereo-Classic[flat].
- **192kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 192 kHz.

## NIGHT MODE

- **OFF**: Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki.
- **ON**: Ustawienie to należy wybrać w celu wyrównywania poziomu głośności. Sygnały o wysokim poziomie głośności zostaną osłabione, a sygnały o niskim poziomie głośności zostaną wzmocnione do słyszalnego poziomu. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku filmów nagranych w systemie Dolby Digital.



## Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TUNER**.
- 2 Nacisnąć **DISPLAY/BAND** na zestawie lub nacisnąć wybrać pasmo radiowe klawiszem **TUNER** na pilocie.
- 3 Nacisnąć **TUNING** **◀◀/▶▶**, następnie zwolnić klawisz.  
→ Odbiornik samoczynnie dostroi się do stacji radiowej o wystarczająco silnym sygnale.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 2 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko naciskać **TUNING** **◀◀/▶▶** do uzyskania optymalnego odbioru.

## Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 20 stacji radiowych.

### Programowanie automatyczne

Nacisnąć **PROG/ANGLE** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.  
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

→ Wyświetlacz wskaże **AUTO**, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego.

### Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: Dostrojenie do stacji radiowych).
- 2 Nacisnąć **PROG/ANGLE** dla rozpoczęcia programowania.  
→ Zacznie migać **PROG**.
- 3 Nacisnąć **PRESET** **◀/▶** w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 10.
- 4 Nacisnąć ponownie **PROG/ANGLE** dla potwierdzenia wyboru.  
→ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

## Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **PRESET** **◀/▶** aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

## RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **R·D·S** oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stacje RDS.

### Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **DISPLAY/RDS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
  - Nazwa stacji
  - Informacje Radio text
  - Częstotliwość

### Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

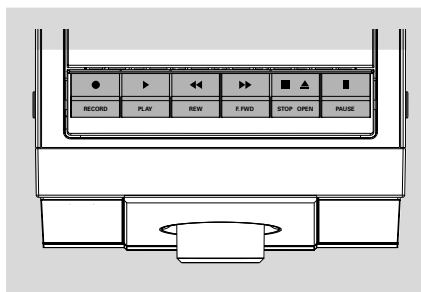
Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- 1 Dostroić odbiornik do stacji RDS (patrz "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć **DISPLAY/RDS** i przytrzymać przez 2 sekundy lub dłużej.
  - Na wyświetlaczu pojawi się napis "SEARCH TM".
  - Po odczytaniu czasu z sygnału RDS zostanie on zapisany w pamięci urządzenia, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat "RDS".

*Uwaga:*

– Niektóre stacje RDS co minutę nadają informację o aktualnej godzinie. Dokładność, z jaką podawana jest godzina, zależy od stacji.





## Odtwarzanie kaset

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na panelu przednim (lub **TAPE** na pilocie), aby wybrać magnetofon jako źródło sygnału.  
→ Wyświetlacz podczas działania magnetofonu będzie wskazywał **TAPE**.
- 2 Naciśnij przycisk ▲ na drzwiczkach klapki, aby uzyskać dostęp do przycisków sterownia magnetofonem.
- 3 Nacisnąć **STOP•OPEN** ■ ▲ w celu otwarcia kieszeni kasyety.
- 4 Włożyć nagraną kasetę, zamknąć kieszeń.
- 5 Wkładaj kasetę otwartą stroną do dołu, tak aby pełna szpulka znajdowała się po lewej stronie.
- 6 Rozpocząć odtwarzanie klawiszem **PLAY** ►.
- 7 Klawisze są zwalniane samoczynnie na końcu taśmy, o ile nie naciśnięto klawisza **PAUSE** II.
- 8 Krótkie przerwy w odtwarzaniu uzyskamy po naciśnięciu **PAUSE** II. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu klawisza.
- 9 Przewijanie taśmy w obu kierunkach umożliwiają klawisze ◀◀ lub ▶▶.
- 8 Zatrzymanie taśmy klawiszem **STOP•OPEN** ■ ▲.

## Informacje ogólne o nagrywaniu

- Nagrywanie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie zostały naruszone.
- Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset METAL (IEC IV). Do nagrywania należy wykorzystywać kasety NORMAL (IEC type I), bez wyłamanych fiszek zabezpieczających.
- Poziom nagrywania ustawiany jest automatycznie. Pozytcje klawiszy VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB lub INTERACTIVE SOUND nie mają wpływu na poziom nagrywania.
- Jakość nagrywanego dźwięku może być różna w zależności od jakości źródła dźwięku i taśmy.
- Na samym początku oraz końcu kasyety, przez 7 sekund nagrywanie jest niemożliwe – w tym czasie taśma rozbiegowa przesuwana jest przed głowicami nagrywającymi.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłamać fiszkę zabezpieczającą znajdującą się w lewym górnym rogu kasyety. Nagrywanie na tej stronie stanie się niemożliwe. Dla ponownego nagrania na danej stronie należy zakleić otwór taśmą klejącą.
- Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.



Be responsible  
Respect copyrights

### WAŻNE!

**Nagrywanie jest dopuszczalne, o ile prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie zostaną naruszone.**

# Magnetofon/Nagrywanie

---

## Przygotowanie do nagrywania

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
- 2 Włożyć kasetę przeznaczoną do nagrania do kieszeni magnetofonu.
- 3 Wybrać źródło dźwięku do nagrania.  
**CD/VCD/DVD** – włożyć płytę (płyty).  
**TUNER** – dostroić odbiornik do stacji radiowej.  
**AUX** – podłączyć urządzenie zewnętrzne.

## Podczas nagrywania

- Nagrywanie zatrzymuje się naciskając **STOP•OPEN ■ ▲**.
- Podczas nagrywania (za wyjątkiem kopiowania) nie jest możliwe słuchanie innego źródła dźwięku.
- Uaktywnienie timera w trakcie nagrywania lub kopiowania kasety nie jest możliwe.

---

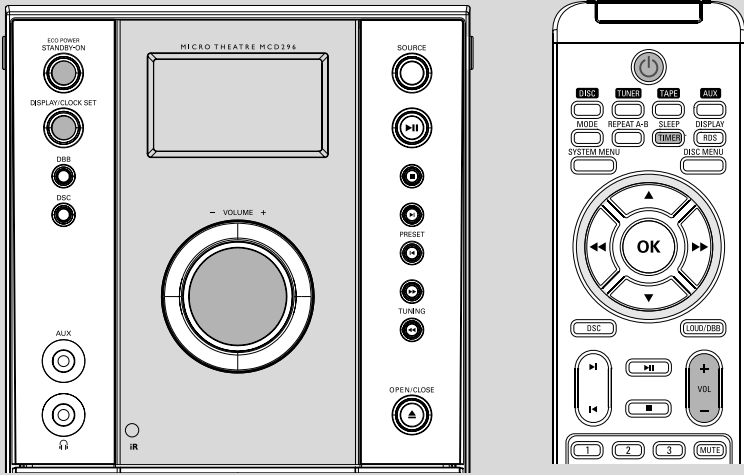
## Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD

- 1 Wybrać źródło dźwięku **CD**.
- Możemy zaprogramować kolejność utworów na płycie.
- 2 Nacisnąć **RECORD●** dla rozpoczęcia nagrywania.  
→ Odtwarzanie płyty CD/programu rozpocznie się samoczynnie po upływie 7 sekund. Nie trzeba włączać oddzielnie odtwarzacza płyt CD.

---

## Nagrywanie jednym klawiszem

- 1 Nacisnąć **CD, TUNER** lub **AUX** dla wybrania źródła nagrywanego dźwięku.
- 2 Rozpocząć słuchanie wybranego źródła dźwięku.
- 3 Nacisnąć **RECORD●** dla rozpoczęcia nagrywania.



## Regulacja zegara

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 2: Regulacja zegara".

## Ustawienie timera

- System może być rywnież używany jako budzik, jeżeli ostatnio wybrane źródło jest włączone na ustawioną godzinę (operacja jednorazowa). Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.
- 1 W trybie oczekiwania proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk **SLEEP/TIMER** przez dłużej niż trzy sekundy.  
→ Pojawi się "SET TIMER". Następnie na zegarze będą migać cyfry godzin.
- 2 Proszę włączyć przycisk sterowania **VOLUME -/ +** na panelu przednim lub przycisk **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania aby ustawić godzinę.  
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 3 Proszę włączyć przycisk sterowania **VOLUME -/ +** na panelu przednim lub przycisk **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania aby ustawić minuty.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona trybu "OFF" lub "OFF".
- 4 Proszę włączyć przycisk sterowania **VOLUME -/ +** na panelu przednim lub przycisk **VOL +/-** na pilocie, aby ustawić wyłącznik czasowy jako aktywny lub nieaktywny, a następnie proszę wcisnąć przycisk **SLEEP/TIMER** aby

zatwierdzić ustawienie.

→ Wyświetlacz wskaże przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

## Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwia samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie **SLEEP/TIMER** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.  
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):  
SLEEP OFF → SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30 → SLEEP 40 → SLEEP 50 → SLEEP 60 → SLEEP 70 → SLEEP 80 → SLEEP 90 → SLEEP OFF  
→ Pojawi się "SLEEP xx". "xx" oznacza czas w minutach.
- 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP/TIMER**.

## Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP/TIMER** dopóki nie pojawi się napis „OFF”, albo naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY ON** (☰) na pilocie).

# Parametry techniczne

## WZMACNIACZ

Moc wyjściowa .....	2 x 15 W RMS
.....	700 W MPO
Stosunek sygnału do szumów .....	≥ 60 dBA
Zakres częstotliwości .....	63 – 16000 Hz, $\bar{I}$ 3 dB
Czułość wejściowa AUX .....	0.5 V (max. 2 V)
Oporność głośników .....	4 $\Omega$
Oporność słuchawek .....	32 $\Omega$ -1000 $\Omega$

## ODTWARZACZ DVD

Typ lasera .....	Półprzewodnikowy
Średnica płyty .....	12cm / 8cm
Dekoder wideo .....	MPEG-2 / MPEG-1
Przetwornik C/A sygnału wideo .....	10-bitowy
System TV .....	PAL / NTSC
Format obrazu .....	4:3 / 16:9
Stosunek sygnał/szum dla sygnału wideo .....	.....
.....	56 dB (minimum)
Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo .....	.....
.....	1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
Wyjściowy sygnał S-Video .....	Y - 1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 $\Omega$
Przetwornik C/A sygnału audio	24 Bits / 96 kHz
Pasma przenoszenia .....	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Wyjście cyfrowe .....	.....
.....	Koncentryczne SPDIF (Sony Philips digital interface)
Ilość programowalnych utworów .....	20
Stosunek sygnału do szumów .....	≥ 65 dBA

Separacja kanałów .....	≥ 40 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne w sumie .....	< 0.02% (1 kHz)

## TUNER

Zakres częstotliwości FM .....	87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW .....	531– 1602 kHz
Czułość przy 75 $\Omega$	
– mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu .....	2.8 $\mu$ V
– stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu .....	61.4 $\mu$ V
Rozdzielczość kanałów .....	≥ 28 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie .....	≤ 5%
Zakres częstotliwości .....	63 – 12500 Hz ( $\pm$ 3 dB)
Stosunek sygnału do szumów .....	≥ 50 dBA

## MAGNETOFON

Zakres częstotliwości	
Taśma Normal (type I) ..	80 – 12500 Hz (8 dB)
Stosunek sygnału do szumów	
Taśma Normal (type I) .....	50 dBA
Kołysanie i drżenie dźwięku .....	≤ 0.4% DIN

## GŁOŚNIKI

2-drożny, Bass reflex system	
Wymiary (szer x wys x dług) .....	.....
.....	152 x 228 x 238 (mm)

## INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie .....	220 – 240 V / 50 Hz
Wymiary (szer: x wys. x dług.) .....	.....
.....	148 x 235 x 258 (mm)
Waga (bez głośników) .....	6.0 / 3.3 kg
Standby .....	≤ 7W
W trybie gotowości .....	< 1W

***Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.***

## Ostrzeżenie

*W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.*

*W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.*

Problem	Rozwiązanie
<b>Brak zasilania.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sprawdź, czy przewód zasilający został prawidłowo podłączony.</li> </ul>
<b>“NO DISC” na wyświetlaczu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sprawdzić, czy płytę włożono stroną z nadrukiem ku górze.</li> <li>✓ Poczekać, aż wyparuje wilgoć na soczewkach odtwarzacza.</li> <li>✓ Wymienić lub wyczyścić płytę kompaktową, patrz: „Konserwacja”.</li> <li>✓ Należy używać płyt nadających się do odczytu na płyt nagranych prawidłowo w formacie MP3-CD.</li> </ul>
<b>Brak obrazu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sprawdź, czy odbiornik TV jest włączony.</li> <li>✓ Sprawdź połączenie wideo.</li> <li>✓ Naciśnij przycisk DISC na pilocie zdalnego sterowania.</li> </ul>
<b>Obraz zniekształcony lub słabej jakości.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pojawienie się od czasu do czasu niewielkiego zniekształcenia obrazu jest zjawiskiem normalnym. Nie jest to oznaka usterki.</li> <li>✓ Wyczyść płytę.</li> <li>✓ Podłącz system do wejścia S-Video na odbiorniku telewizyjnym.</li> </ul>
<b>Całkowicie zniekształcony lub czarno-biały obraz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.</li> </ul>
<b>Odtwarzacz DVD nie rozpoczyna odtwarzania płyty.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Włóż do odtwarzacza płytę, która ma zostać wczytana.</li> <li>✓ Umieść w szufladzie odpowiednią płytę stroną odtwarzaną do dołu.</li> <li>✓ Wyczyść płytę.</li> <li>✓ Umieść płytę na podajniku w taki sposób, aby strona, na której znajduje się zapis, była skierowana do dołu.</li> <li>✓ Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć ekran menu konfiguracji.</li> <li>✓ Wyłącz funkcję nadzoru rodzicielskiego lub zmień poziom kontroli dostępu.</li> <li>✓ Wewnątrz urządzenia skropliła się para wodna. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.</li> </ul>
<b>Odtwarzacz DVD nie reaguje na naciśnięcie przycisków.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i włóż ją ponownie.</li> </ul>

Problem	Rozwiązanie
<b>Zmiana języka ścieżek dźwiękowych ani napisów na płycie DVD jest wyłączona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Podczas odtwarzania płyty DVD nie można zmienić języka dźwięku lub napisów.</li><li>✓ Na płycie DVD nie ma nagranych wielojęzycznych ścieżek dźwiękowych ani napisów.</li></ul>
<b>Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Wyregulować siłę głosu.</li><li>✓ Odłączyć słuchawki.</li><li>✓ Sprawdzić połączenia kolumn głośnikowych.</li><li>✓ Sprawdzić, czy przewody kolumn są odpowiednio włożone do gniazdek.</li><li>✓ Jeżeli system znajduje się w trybie pauzy, wolnego odtwarzania lub w trybie szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu, przycisnąć <b>▶  </b>, aby przywrócić normalny tryb odtwarzania.</li><li>✓ Upewnić się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.</li><li>✓ Proszę się upewnić, że dysk DTS obsługuje również wyjście cyfrowe Dolby Digital.</li></ul>
<b>Słaba jakość odbioru.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Przy słabym sygnale radiowym należy ustawić antenę lub dołączyć antenę zewnętrzną dla zapewnienia lepszego odbioru.</li><li>✓ Zwiększyć odległość mini-wieży HiFi od telewizora lub magnetowidu.</li></ul>
<b>Nie można dokonać nagrania ani utworzyć kasyety.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Oczyszczyć części magnetofonu, patrz „Konserwacja”.</li><li>✓ Do nagrywania należy używać wyłącznie kaset NORMAL (IEC I).</li></ul>
<b>Kieszon magnetofonu nie otwiera się.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Zakleić otwór blokujący taśmą klejącą.</li><li>✓ Wyjąć kabel zasilania z gniazdka, po chwili włożyć z powrotem i włączyć zasilanie.</li></ul>
<b>Znaczne szumy przy odbiorze audycji radiowych.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM. Umieść antenę w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór, a następnie przymocuj ją do ściany.</li><li>✓ Podłącz zewnętrzną antenę FM lub MW.</li><li>✓ Ustaw antenę w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór.</li><li>✓ Umieść antenę w odpowiedniej odległości od urządzenia powodującego zakłócenia.</li><li>✓ Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DVD, a telewizorem lub magnetowidem.</li></ul>
<b>Budzik nie działa.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Poprawnie ustaw zegar.</li><li>✓ Jeśli trwa nagrywanie, przerwij je.</li></ul>
<b>Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.</li></ul>

**Blokada rodzicielska:** Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

**Częstotliwość próbkowania:** Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

**Dolby Digital:** System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

**DTS:** Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

**Dźwięk przestrzenny:** Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

**Funkcja kontroli odtwarzania (PBC):** Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

**Gniazda wyjściowe dźwięku:** Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

**Gniazdo wyjściowe sygnału wideo:** Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

**JPEG:** Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

**Kod regionu:** System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

**Kontrola położenia odbiorcy:** Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

**Menu płyty:** Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

**Modulacja kodowo-impulsowa:** Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

**MP3:** Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

**S-Video:** Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

**Szybkość przepływu danych:** Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

**Tytuł:** Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

**Współczynnik proporcji:** Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

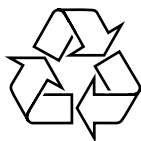
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD296

